

duje, da se mora res národen imenovati. — Čeravno je popolnoma resnična beseda učenega Haller-ja, da „skrivnost nature ne predere človeški um“, nas vendar ne smé plašiti, da bi ne sledili čedalje bolj po tem, kar je še skritega našim očém in našemu umu. — Da bi v vodi ugašeno oglje ali žegnana voda zoper vroke pomagala, ne vémo; le to je gotovo, da ne škoduje. Zoper vroke živinske rabljeni pomočki pa so gotovo neumne vraže. Po Dr. Ennemeyer-ju bi mogel „mezmerizem“ pomagati; al to združilostvije je dosihmal še tako nepopolno, da se ne vé, kje resnica jenja, kje pa se kvanta začne.

## Zdravilne drobtinice.

Mi smo gotovo zadnji, da bi podpirali mazaštvo ali pačuhstvo; če tedaj oznanimo včasih kakošno zdravilsko drobtinico, je taka, da ne more nikoli v škodo biti; včasih je pa v sili treba pomoći. Naj sledijo tedaj sledeče nedolžne zdravila, ktere so se že večkrat dobro poterdile.

Če ti kri zlo iz nosa teče in ne pomaga merzle vode nosljati ali merzlih okladkov na tilnik pokladati, derži si pod nos enmalo cufanja, ki si ga namočil v koprivnem soku, ki se napravi, če se sirove (frišne) stolčene koprive izzmejo. — Zoper zanohtnico pomaga, če vzameš belo čebulo, jo spečeš celo, še prav gorko prerežeš in na boleci perst položiš. — Na lišaje pokladaj skoz en teden trikrat na dan kosček frišne (ne osljene) slanine ali špeha. — Zoper kurje očesa vzemi bele čebule, namoči jo dobro v kisu (jesihu) in vsaki večer jo oveži na kurje okó; v malo dneh ga moreš potem izpraskati. — Te boli z ob, kani na pavolo 2 ali 3 kapljice kloroform, ki se v apoteki dobí, in vtakni jo v uho tiste strani, kjer te zob bolí; če ne jenja, stori še enkrat. — Če imaš tisto terdovratuo glavoboljo, ki se migréna imenuje, ktera ljudí včasih veliko let nadlegova, da jih cel dan cela glava bolí ali le po eni strani in se človeku včasih želodec vzdiguje, vzemi enmalo kafre, v prah zmlete, zavij jo v kosček mušljina ali pavole, in vtakni jo v obé ušesi. Neki angležk mornarsk oficir, ki je 15 let terpel za to boleznijo in mu je nobeden ni mogel pregnati, terdi, da tako rabljena kafra gotovo pomaga. — Zoper ozeblijo je virtemberžka vlada fajmoštru Wahlerju iz Kupferzella sledeče mazilo od-kupila in potem očitno razglasila: 24 lotov koštrunovega loja (Hammeltalg), 24 lotov sala (Schweinschmalz) in 4 lote tistega železnega praha, ki se „Englischroth“ ali „Eisenoxyd“ imenuje (menda bi bila rija tudi dobra) se v železni posodi, z železnim količkom vedno mešaje, tako dolgo kuha, da je maz popolnoma černa; potem se pridene 4 lote benečanskega terpentina, 2 lota bergamotnega olja in 2 lota z laškim oljem dobro vribanega armenskega bolusa (armenischer Bolus). Ta maz se namaže na platno in vsaki dan poklada na ozeblino, ktero ozdraví, če so noge ali roke po nji že tudi zlo razpokane.

## Narodne stvari.

### Čertice iz starodavnih časov.

Kakor smo v 17. listu „Novic“ brali, je bil pri starih Slovencih bogu Kurent-u posebno torek posvečen. V pesnički dolini na Štajarskem pa se sliši pravlica, da torek je bil nekdaj posvečen boginji Torkli. Ta boginja je bila strašna; stanovala je na diljah pri dimniku, in ubila je vsakega, kdor je ponoči na hram prišel. Ženske so ji torek tako praznovale, da se niso upale ta dan prati. Enkrat ste dve ženski pri nekem hramu zvečer prele; ena sprede svojo kodeljo in reče drugi: „idi mi po drugo kodeljo.“ Tota gre; ker pa dolgo ne prinese, jo pozove ona v hiši: „nesi že!“ Na to se sliši z dil glas: „nai posteržem“. Ker ženska s kodeljo le noče priti, ji ona v hiši zopet reče: „nesi že“. In spet se čuje glas: „nai posteržem.“ In tretjič reče ona

v hiši: „nesi že!“ Ali zdaj je priletela skoz odverte duri v hišo napred glava one ženske, ki je na dilje šla, potem pa kost za kostjo. Torkla jo je ubila.

Ravno v tem kraji sem nekdaj pri pastirjih vidil, kako so si kurili, krompir, repo, koruzo pekli in veseli okoli ognja skakali. Če pa jim je ogenj ugasnil hotel, so pihali, in da bi se jim v oči ne kadilo, ter so kričali: „Dim ta idi, ta idi, tam gospodje ribe jejo, sèm pa kosti mečejo“.

Tedaj se najde tudi tukaj sled tiste vere, da je ogenj bil, kakor gosp. Terstenjak v 21. listu letosnjih „Novic“ piše, pri starih Slovencih požrešna, žereča, gladovna in nikdar sita žival.

Koloman Mulec.

## Franjo Jukić.

Gotovo bo naše bravce mikalo brati nekoliko čertic iz življenja in delavnosti tega mučenca kristjanstva in rodomljubnosti.

Jukić se je rodil 8. serpnja 1818 v Banjaluki. V svojem 16. letu je stopil v frančiškanski red; v fojničkem samostanu si prisvoji naj potrebnije gimnazialne nake, se podá potem v Zagreb, učí tukaj 1. red modroslovja, drugega in perva dva bogoslovja pa v Sabarii (Steinamanger) in doversi poslednja dva v Vesprimu. Dopisaval je naj pervo v zagrebačko „Danico“ v „Srbski narodni list“ v „Srbsko-dalmatinski magazin“ in v „Kolo“. Knige pa, ktere je sam izdal, so sledeče: a) Viciča F. Vice pesme duhovne za sve poglavite svetkovine“ u Splitu 1844; b) „Čuiča F. Mihovila život Jusakrsta po Kalmetu iz taljanskoga priokrenuto.“ U Splitu 1848; c) „Bosanski prijatelj“, časopis sadržavajući potrebite koristne i zabavne stvari, svezak 1. i 2. u Zagrebu 1850 i 1851 (skoro bode 3. zvezek izdal) d); pod imenom Slavoljuba Bosnjaka „Zemljopis i povjestnica Bosne“, u Zagrebu 1851; e) „Početak pismenstva i napomena nauka krstjanskoga“, treće izdanje u Zagrebu 1854; f) „Bogoljubni način mnogo koristan slišati svetu misu s drugim različitim molitvama na hvalu i slavu božju“, u Zagrebu 1855.

Jukić ima posebno veliko za dogodivščino in literaturo jugoslavensko važnih rokopisov, ktere je večidel po Bosni nabral; gotovo bi že davno natisnjeni bili, ako bi se ne bil moral z vsemi protivnostimi življenja boriti in od nemila do nedraga po svetu terkati. Od Omer paša v ječo veržen je celih šest mescov v Banjaluki in Serajevem pri suhem kruhu in merzli vodici nedolžen stradal naj večjega blagra človeškega prostosti. Sedaj živi v Slavoniji, prognan od turške sile iz svoje domovine Bosne, za ktero si je toliko zaslug pridobil.

Franjo Jukić je lep izgled marljive delavnosti v vinogradu Gospodovem in narodnem. Zares se naše duhovstvo za oblaživanje duševnih krepost naroda našega veliko trudi, in gotovo je to najplemenitnejši namen na svetu. Po celi domovini naši so kakor varhi razpostavljeni; na slemenih naših gor, na grebene naših planin, v najsamotniših krajev, v ktere le malokdaj ptuja noge stopi, pelje jih njih uzvišena dolžnost. V tem blagem poklicu se jim ponuja tudi lepa priložnost, nabirati narodne pesmice, pravlice, poslovice, zapisovati narodne običaje, maloznane besede, starine itd., ker to so živi doneski za naše narodopisje (Ethnographie). Mnogo je še gradiva dragocenega v narodu; dajmo, da ga rešimo pozabljenja, in si zaslužimo zahvalo svojih vnučkov!

K. Ž.

## Etimologične drobtinice.

Nabral Davorin Terstenjak.

### 1. Kandersica.

Že večkrat sem omenil, da za razlogo izvirnega imena lastnih in osebnih imen nam lepo služi jezik sanskritski; tako pri imenu rečice Kandersica. Naša dika, slavni Valvasor, piše od te rečice: „Canderschiz